

Biblioteca Municipal

Ayuntamiento



Fábrica de Piensos

Explotaciones Ganaderas



Oficinas: J. Verdaguer, 6 - Teléfonos 134, 179 y 39 - Apartado 6

ULLDECONA (Tarragona)

Ulldecona



Ulldecona, a través de sus representaciones de «La Pasión», lanza al mundo un mensaje de fe, de amor y de espiritualidad.

MARZO 1973
NUMERO 10

Publicación de Información Local

AÑO II
2.ª EPOCA

ESTACION
SERVICIO

MONTSIA

Gasolina Normal y Super
Gas-Oil
Gas-Oil Micro Filtrado

ULLDECONA

Muebles Camps



Santiago Juan-Camps y Masdeu



ULLDECONA (Tarragona) General Mola, 54 - Tels. 26 y 94

Ulldecona 

Publicación de Información Local

MARZO 1973 N.º 10 AÑO II

SEGUNDA EPOCA

Precio ejemplar: 5 Ptas.

Jefatura Local del Movimiento

DIRECTOR:

Jerónimo Castell Guarch

COLABORAN:

Centro Cultural Recreativo

Patronato de La Pasión

Orfeo Ulldeconenc

Comunidad de Regantes

Cooperativa Agrícola

Enrique Itarte

H. Bouché

Rvdo. D. Domingo Solá

Julio Portillo

Miguel Tuny

Piedad Fabra

Servicio Extensión Agraria

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Ayuntamiento de Ulldecona

FOTOS:

Estudios J. F. y Foto-Cine Millán

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Depósito Legal: T. 1591 - 1972

Talleres: IMPRENTA SERRA

Montemolin, s/n. Teléfono 149

PORTADA

*La fuerza de La Pasión de Ulldecona,
reside en su capacidad de sumar volun-
tades, de aunar esfuerzos y de proyectar
las vivencias espirituales y sentimentales
de los hombres de Ulldecona.*

EDITORIAL

“La Primavera ha venido — nadie sabe cómo ha sido”, nos dice Antonio Machado en sus versos. Pero, ¡Dios mío, cómo pasa el tiempo! Otra vez la Primavera, la más bella estación del año, la que cantan los poetas, vendrá a visitarnos muy pronto, suavemente, sin estridencias. Otra vez nuestros campos se vestirán de fiesta y las puras florecillas, como escondiendo su recatada belleza, asomarán tímidamente por entre las verdes hierbas para mostrarnos las maravillas inimitables de la creación. Otra vez nacerá la alegría en nuestros corazones, purificados de absurdas contaminaciones mundanas... ¡Un año más, una primavera más!

En este mes, otra novedad, ya tradicional y clásica: LA PASION DE ULLDECONA, luz y norte de nuestra Villa, sublimación espiritual de todo un pueblo que no interpreta, sino que vive intensamente el drama sacro, siempre nuevo y viejo. Un drama que ha trascendido el marco regional para penetrar en el corazón de los españoles e infundir un hábito de fe y vigor cristianos.

Otra vez, a partir del día 18, nuestro ya insuficiente teatro acogerá puntualmente a sus muchos espectadores para brindarles, en estos extraños tiempos, un remanso de paz y espiritualidad.

Este mes tendrá, pues, para nosotros la doble significación, unida en íntima mescolanza, de una primavera espiritual, rica en matices y fructífera en resultados.

¡Florida primavera, marzo ventoso, envueltos en el regazo amoroso de nuestra más pura y preciada PASION!



Información Municipal

— En reciente viaje a la Capital de la Provincia, el Alcalde de esta Villa, don Jerónimo Castell Guarch, ha realizado diversas gestiones, de interés para Ulldecona, en distintos Departamentos.

Con el Jefe Provincial de Carreteras, del Ministerio de Obras Públicas, don Esteban Barceló Bertrán, manteniendo un cambio de impresiones, sobre los detalles técnicos y de situación, de los pasos elevados, en proyecto y construcción, que lleva a cabo RENFE, en los pasos a nivel, existentes, sobre la vía férrea de nuestro término municipal.

En la Jefatura de Vías y Obras de la Excma. Diputación Provincial, con el Ingeniero Jefe don José M. Alonso Biargé, en cuanto al proyecto que se está redactando, para acondicionar las calles de la población, que actualmente, no están asfaltadas, carecen de alcantarillado o pendientes de conducción de agua potable.

Igualmente cumplimentó al Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, don Alfonso Capitán Díaz y entre otros asuntos relacionados con la educación en esta localidad, tratar del proyecto de construcción de un nuevo Instituto Nacional de Bachillerato.

* * *

— El Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia don Antonio Aige Pascual, fue cumplimentado por una Comisión que presidía nuestro Alcalde don Jerónimo Castell Guarch, formada por el Presidente del «Patronato de la Pasión», don Alejandro Serra y demás componentes de la Junta.

El señor Aige Pascual, fue informado detalladamente del curso de

las gestiones que se llevan a cabo, sobre el proyecto de reforma del Teatro Orfeo Montsiá, en todas sus consecuencias de financiación, plazos previstos para las obras, acondicionamiento interior, etc.; así como de la campaña de representaciones de «La Pasión», en la actual temporada y de la promoción de éstas y futuras representaciones, a través del Ministerio de Información y Turismo.

— Ha visitado nuestra Villa, un Ingeniero de la Empresa Constructora AGROMAN, adjudicataria de las obras a realizar en la construcción del Canal CHERTA-CALIG. Según nos ha manifestado, tienen el proyecto de iniciar en breve las obras y que Ulldecona podría ser el centro, desde el cual se dirijan todas las actividades de esta importante obra, cuya duración será aproximadamente de unos tres años.

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EL DIA 8 DE FEBRERO DE 1973

Autorizar apertura del establecimiento de peluquería para señoras en calle Muntaner, n.º 1, solicitado por D.ª María Serra Guarch.

Prestar conformidad a la supresión de los pasos a nivel existentes en los kms. 166/366 y 167/307 de la línea férrea Valencia-Tarragona.

Solicitar a RENFE nueva información de la anchura y firme tanto de las rampas de acceso como del puente elevado en la supresión de los pasos a nivel proyectados.

Oponerse a que las rampas de acceso al puente elevado para la su-

presión del paso a nivel en el km. 166/366 tengan en su punto máximo una pendiente tan elevada como la proyectada, con la expresa reserva del ejercicio de cuantas acciones correspondan.

Autorizar las obras solicitadas por los señores y en los lugares que respectivamente se relacionan a continuación:

D.ª María Fabra Vericat, construcción de dos viviendas subvencionadas, en calle Maestrazgo, s/n.

D.ª Esperanza Aznar Martí, en calle Purísima, 19.

D. José Millán Roig, en Avda. Generalísimo, 85.

D. José Badía Ferré, prorrogar por el plazo de tres meses la licencia municipal de obras n.º 295 del 72.

D. Ramón Morá Gauxachs, prorrogar por el plazo de tres meses la licencia municipal de obras n.º 283/72.

Adjudicar a D. José Navarro Fibla, el nicho n.º 742, Departamento B, fila 3.ª del Cementerio de esta Villa.

Adjudicar a D.ª Teresa Barrera Alabern, el nicho n.º 739, Departamento B, fila 3.ª

Adjudicar a D.ª Cinta Gilabert Boix, nicho n.º 696, Departamento B, fila 1.ª

Aprobar el Padrón para el cobro de las cuotas del año actual a los usuarios de agua domiciliaria.

Queda aprobado el Padrón de Beneficencia de este término municipal, con derecho a la asistencia médico-farmacéutica y de comadrona gratuita, que se exponga al público por el término de quince días para oír reclamaciones y se envíe una copia del mismo a los facultativos de la localidad.

Autorizar el suministro de agua potable domiciliaria a cuatro viviendas y garage, para RENFE, solicitado por Construcciones Miarnau, S.A.

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA CORPORACION EN PLENO EN SESION DEL DIA 19 DE FEBRERO DE 1973

Ceder en arriendo durante el plazo de siete años, dos locales del patrimonio municipal, con el único fin de destinarlos a Teleclubs, en los Barrios de Valentins y Ventalles.

Aprobar proyecto adicional de mobiliario y decoración para mejora del TEATRO ORFEO MONTSIA, redactado por los Servicios de la Excma. Diputación Provincial, en cooperación a los servicios municipales, que importa la cantidad de 2.436.878 pesetas.

Resolución para adjudicar definitivamente el aprovechamiento cinegético de los bienes de propios municipales denominados SIERRA DE LA ERMITA y SIERRA DE MONTSIA, a la Sociedad de Cazadores de la Villa, en la cantidad, plazo y condiciones que figuran en el expediente.

Se da cuenta del expediente que se viene tramitando para proveer en propiedad mediante el examen de aptitud, una plaza vacante de la Guardia Municipal. Examinadas las solicitudes presentadas y que constan en el expediente, se acuerda dejar sobre la mesa el expediente, para resolver en la próxima sesión que se celebre.

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EL DIA 22 DE FEBRERO DE 1973

Quedar enterado del escrito recibido de RENFE, informando de la instalación y puesta en servicio de sistema de protección, mediante semibarreras de accionamiento eléctrico, con señales a la carretera, en el paso a nivel del camino de Montsiá.

Autorizar las obras solicitadas por los señores y en los lugares que respectivamente se relacionan a continuación:

D.ª Teresa Barrera, domiciliada en Vinaroz, calle Santos Médicos, n.º 5, la construcción de cobertizo en este término municipal, debiendo solicitar la peticionaria antes del

comienzo de las obras, el señalamiento de la correspondiente línea o zona de ubicación, teniendo en cuenta su proyectada proximidad al camino.

D. Luis Vericat Ferré, en calle S. Vidal, n.º 12.

D. José Castell Gavaldá, en terrenos en carretera Tortosa, s/n.

D.ª Josefa Fabra Serra, en calle San Jaime, n.º 8.

D. Pedro Ojalora Patón, en calle Carmen, n.º 18.

D. José Ponce Campillo, en calle Adell, n.º 3.

D. Francisco Muñoz Simó, solar esquina calle Barcelona, prolongación Roger de Flor, s/n.

D. José Juan Grau, en calle San

Cristóbal, n.º 24.

D. José Navarro Doménech, en calle O'Callaghan, n.º 78.

Dada cuenta de la solicitud suscrita por D. Marcos Guardia, D. José Aragonés, D.ª María Carapuig, D. José Antolí, D. Pedro Ferré, D. Cipriano Millán, D. Vicente Centelles y D.ª Rosa Blanch, en solicitud de que se les autorice la correspondiente acometida para abastecer de agua potable sus edificios viviendas en la calle Generalísimo, se acuerda por unanimidad pase a informe de los servicios técnicos municipales.

Se aprueba la liquidación del Presupuesto Ordinario de Gastos e Ingresos de la Corporación del pasado ejercicio de 1972.



MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos

Juan Ramón Martí Bel, hijo de Ramón M. Martí y Angela J. Bel. Fecha nacimiento, 17-1-1972. M.ª Cinta Sánchez Vasco, hija de Manuel S. Pablo y Joaquina V. Sarabia. Fecha nacimiento, 1-1-73. Juan Bta. R. Muñoz Rubio, hijo de Bta. M. Querol y Ramona R. Sorlí. Fecha nacimiento, 6-1-1973.

Matrimonios

Arturo Vte. Chao Cortés con Lourdes Pujol Forcadell, el 31-12-1972
José M. Feixó Bergadá con Teresa M.ª Guardia Galiá, el 16-2-1973
Juan J. Matamoros Ferré con Isabel Sorlí Torres, el 17-2-1973.

Defunciones

José Calduch Garrit, Cdo., de 46 años. Falleció el 26-1-1973. Joaquín Saúch Labetnia, Cdo., de 70 años. Falleció el 28-1-1973. Rafael Fibla Ferré, Vdo., de 78 años. Falleció el 28-1-1973. Manuel Itarte Carcellé, Vdo., de 69 años. Falleció el 1-2-1973. Domingo Querol Fusté, Cdo., 42 años. Falleció el 3-2-1973. Isabel Castell Borrás, Cda., 81 años. Falleció el 4-2-1973. Carmen Itarte Romeu, Cda., de 75 años. Falleció el 9-2-1973. José Millán Lleixá, Cdo., de 74 años. Falleció el 11-2-1973. José Nadal Raga, Vdo., de 83 años. Falleció el 17-2-1973. Antonia Solá Millán, Vda., 82 años. Falleció el 20-2-1973.

En sus reportajes de Foto-Cine Color, confíe en la calidad de nuestro laboratorio,



... SU CONSEJERO GRAFICO

¿Quiénes y cuándo impusieron nombres a nuestros pueblos?

A lo largo de estas últimas décadas hemos asistido al nacimiento de varios pueblos. El Instituto de Colonización, principalmente al crear nuevos regadíos o al rescatar para el cultivo tierras secularmente improductivas a causa, por ejemplo, de su alto nivel de salinidad o al disecar tierras pantanosas, ha sido el instrumento al que se le ha confiado la tarea épica de levantar pueblos nuevos a fin de establecer la morada habitual de los nuevos productores junto a los nuevos puestos de su trabajo. A estos pueblos ha habido que imponerles un nombre, su nombre propio, adecuado a sus circunstancias, conforme con la cultura y la mentalidad del ambiente en que nacían. Así a 6 Km. escasos de San Carlos de la Rápita, como resultado de haber saneado una amplia zona de los Alfaques arrebatándole no pocas hectáreas a la Laguna de la Encañizada, ha surgido un pueblo nuevo, conocido por muchos de nosotros, significativamente bautizado con el nombre de Villafranco del Delta. Las influencias políticas y geográficas del momento que han determinado dicho nombre son tan evidentes que basta por sí solo para demostrar en qué lugar y en qué época ha sido construido e inaugurado.

También los pueblos antiguos por muy antiguos que sean tuvieron un comienzo y recibieron su nombre propio en conformidad con las circunstancias que presidieron su nacimiento.

Después de haber analizado la naturaleza de los pueblos del conjunto orográfico Monte SIA y Monte de Godall con el valle intermedio y de haber expuesto su significado nos ha llegado el momento de plantearnos dos problemas interesantísimos:

¿En qué época nacieron y fueron bautizados con el nombre con que son todavía hoy conocidos los pueblos del triángulo Montsiá-Godall-Freginals?

¿Cuáles son los hechos que dieron origen a tales nombres?

A entrambos problemas trataremos de dar respuesta simultánea ya que la datación de los nombres está indeliblemente vinculada, como hemos visto en el ejemplo anterior de Villafranco del Delta, a las circunstancias en que se ha producido el nacimiento de un nombre geográfico. Recordemos a mayor abundamiento —cito el hecho en obsequio de nuestros amigos de San Carlos de la Rápita que siguen con apasionamiento estos escarceos filológico-prehistóricos— que los nombres de pueblos como San Carlos de la Rápita, tan entrañable, La Carlota en Córdoba, La Carlina en Jaén dicen con evidente claridad por sí mismos una clara relación a Carlos III en cuyo reinado fueron creados o recibieron notable impulso de desarrollo. O como La Luisiana, en la provincia de Sevilla, así llamado en recuerdo de la esposa única, largos años llorada, del mismo Monarca.

Los nombres de nuestros pueblos —Freginals, Godall, Alcanar, Ulldecona... a los que tenemos que añadir con todo merecimiento el de la GALERA— tienen una anti-

güedad de, al menos, 2.700 años. Es decir, 700 años antes de Cristo nuestros pueblos eran ya conocidos con el mismo nombre con que son conocidos hoy. El origen de nuestros pueblos hay que buscarlo en alguna de las oleadas de tribus celtas que desde el año 1000 al año 700 a. C., procedentes del corazón de Europa y en posesión de unas técnicas muy avanzadas para la domesticación del hierro, invadieron la península Ibérica por ambos extremos de los Montes Pirineos y se asentaron donde se les antojó puesto que disponían de unas armas de hierro tan poderosas y tan eficaces que los pueblos nativos no podían oponerles ninguna resistencia válida. Los lugares que eligieron para su asentamiento debieron ser, para su cultura, los mejores, o bien porque eran muy ricos en las especies de caza de la época, o bien porque disponían de yacimientos de sílex o cuarzo u otras piedras duras, o bien porque eran lugares religiosos cuya posesión confería seguridad ante Dios y prestigio sagrado ante las demás tribus. Sea por lo que fuere, acaso por varias de estas causas simultáneamente el hecho es que, por lo menos, por estas fechas de 700 o, acaso, 800 años antes de Cristo unas tribus celtas —de las que en oleadas sucesivas durante 300 años— fueron penetrando en la Península, se asentaron por estos pagos nuestros y los bautizaron con nombres propios que para ellos les eran queridísimos. Si los poblados existían con anterioridad, cosa nada improbable, les mudaron sencillamente el nombre, y, si no existían, los crearon. Lo maravilloso es que tales nombres hayan subsistido hasta hoy indemnes, originales, íntegros.

Esto nos consta por una razón clara y terminante.

Y ésta es la propia naturaleza céltica y sajona de nombres como Godall, Galera y Freginals. De la misma manera que si en el mapa de España nos hallamos con los nombres de dos pueblos, próximos o separados entre sí, de los cuales el uno se llama Villafranco y el otro San Carlos, entramos en evidentes sospechas de que el primero ha sido construido en los tiempos de Franco y no en los del rey Carlos III y viceversa con respecto al segundo, así, si en un área geográfica determinada, sin solución de continuidad, que constituye un conjunto territorial continuo, nos hallamos con tres, cuatro, seis nombres cuya contextura y cuyo significado son celtas, tenemos no sólo sospechas sino seguridad absoluta de que el conjunto de tales nombres no han sido puestos por los romanos precisamente sino impuestos por una cultura celta que predominó en un momento determinado de la historia, impuso su ley en un área determinada de la geografía y, como testimonio perenne de su paso y de su primacía, dejó para la posteridad los nombres que por su poderío pudo imponer: Galera o pueblo de Galos o Celtas, con la misma radical que Galicia, como Gállego o Gurra de Gállego, Godall, Freginals, Canar o Cantud... impresionante, impresionante.

Fijo la fecha del 700 a. C., como datación mínima ya

que los hechos que crean nuestra toponimia bien podían haber sucedido dos o trescientos años antes, lo cual nos lo irán diciendo poco a poco los datos que pacientemente logremos arrancar a la prehistoria, cuyas claves significativas se nos pueden presentar en forma de sepulturas o de instrumentos de hierro o de cerámica que vayamos descubriendo por las sierras de SIA o de GODALL.

Setecientos años antes de Cristo es bastante. Para aquella cultura son no pocos años. Nos bastan estas sencillas comparaciones. 700 años a. C. se le atribuyen a la legendaria fundación de Roma; nuestros pueblos son tan antiguos como Roma. 700 años a. C. comenzaban tímidamente los juegos olímpicos en Grecia; nuestros pueblos son tan antiguos como los juegos olímpicos. 800 años a. C. eran los años del profeta Elías cuyos hechos maravillosos podéis leer en la Biblia, libro 1.º de los Reyes, capítulos 77 al 22 y en el libro 2.º capítulos 1 y 2; nuestros pueblos son de la época del profeta Elías. 800 años a. C. era fundada Cartago por los fenicios en el norte de Africa; nuestros pueblos son tan antiguos como Cartago. 1000 años a. C. eran la época de David y de Salomón; los nombres de nuestros pueblos, sino les sobrepasan, son o se acercan a la edad del gran Templo de Jerusalén, de la legendaria Reina de Sabá y del fantástico Rey David, pastorcito de ovejas primero y capitán invencible después y Profeta de Dios y hombre religioso como pocos, siempre.

* * *

¿No es verdad que debemos sentirnos orgullosos de la antigüedad fundacional de nuestros pueblos y que vamos a constituir en cada uno equipos o comités de investigadores que de una manera consciente y sistemática nos propongamos confirmar con descubrimientos de los recuerdos prehistóricos cuanto el análisis morfológico de los nombres propios de nuestros pueblos nos descubre?

* * *

En verdad vale la pena. Porque la datación dada es la mínima que se le puede dar. Y no sería nada extraño que los descubrimientos de datos arqueológicos que necesariamente se tienen que producir, si llevamos a cabo la investigación con seriedad y tacto, retraigan el origen de nuestros pueblos a oleadas que bien pudieron producirse, quinientos, mil o, quien sabe, dos mil años antes de la fecha señalada. Los descubrimientos arqueológicos confirmarán cuanto os voy escribiendo.

* * *

Porque así es. Por lo menos, en cuanto se refiere a dos de los nombres de nuestro valle puedo asegurar y demostrar, claro es, que su antigüedad es varios milenios anterior. Tal es la antigüedad de estos dos nombres: COGULA y ULLDECONA. Estos dos nombres en su forma original COGULL o COHULL y ULLDECOM, quitada la terminación ona, que es, con seguridad, posterior en milenios a la radical básica, estos dos nombres tienen una antigüedad de varios milenios a. C. y nos llevan a los albores del neolítico, en la Península, cuatro o cinco

mil años a. C., al menos. Es decir, que hace seis, siete u ocho mil años que la Cogula se llama la COGULA y ULLDECONA se llama ULLDECOM.

Menester será que razonemos con claridad y con evidencia una afirmación tan importante. Y vamos a hacerlo con dos demostraciones irrefutables. Y he de procurar además hacerlo de una manera tan sencilla que me entiendan todos hasta los niños de nuestro Colegio Nacional.

Quienes tengáis la oportunidad no dejéis de visitar el pueblecito de Cogul, no lejos de Lérida. ¡Cuántas excursiones se organizan por motivos menos interesantes! Todos podemos contemplar a nuestro placer sin salir de casa, como quien dice, las reproducciones que los libros nos ofrecen en sus grabados de las pinturas rupestres del canchal de Cogul. Son preciosas. Los eruditos nos las han explicado. Las más antiguas son unas figuras de seis ciervas y un ciervo en forma de rebaño. Luego hay un grupo de tres toros. Y a la derecha de éstos un conjunto de mujeres danzando con faldas acampanadas, largas hasta media pantorrilla y el torso descubierto con los pechos al aire, exactamente igual que hacen las africanas todavía hoy. A la izquierda de la pared las pinturas menos antiguas: un hombre con una espada en su mano derecha arremete, protegiéndose con la izquierda con un escudo, contra un bosque de cuernos, una manada de ciervos, expresados en forma esquemática.

¿Qué interés tiene esa cueva de Cogul, tan lejana, para nosotros? Muchísimo. El nombre de COGUL y el de nuestra COGULA son coetáneos. Lo mismo digo del nombre de ULLDECO, o Ulldecum. Los tres nombres fueron impuestos como resultado de la misma cultura y en época idéntica. ¿Sabéis cuántos años tienen las pinturas —y por ende el nombre— de Cogul?

Las últimas, las del nombre que arremete con la espada, fueron pintadas tres mil años a. C. Las primeras, el grupo de ciervos, por lo menos, cinco mil años a. C. Es decir, los nombres sagrados de ULLDECON y COGUL tienen una antigüedad que en ningún caso es inferior a los siete mil años. Por consiguiente, son anteriores al lenguaje escrito, anteriores a la edad del hierro y del bronce, enlazan con el neolítico y nos transporta a una edad en la que los hombres estaban iniciando tímidamente en la Península el proceso de domesticación dando los primeros inciertos pasos en la domesticación de animales y en el cultivo de las tierras. Efectivamente, basta el hecho de que este nombre de dedicación a Dios bajo el apelativo de ULL, CODUL o CODULA esté ubicado en la cumbre de un monte donde la agricultura es imposible pero que podía ser el paraíso de los cazadores, o hallarse próximo a la mina de piedra dura que se cambiaba, como hoy el marco alemán o el yen japonés, mejor que los dólares, por toda clase de productos, para indicar suficientemente que tal denominación ha precedido al comienzo de la agricultura o, por lo menos, a su expansión.

Desde hace tanto tiempo, siete mil años, al menos, la friolera de 70 siglos, Ulldecona es Ulldecona y la Cogula es la Cogula.

continúa en la otra página

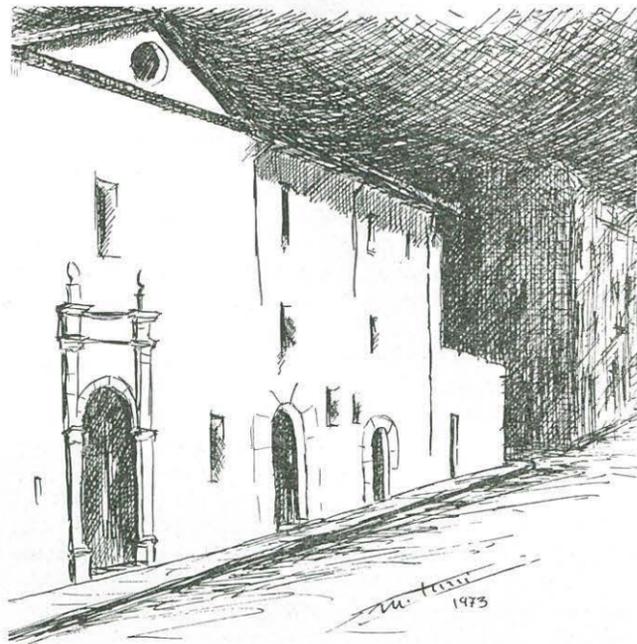
CONVENTO DE RELIGIOSAS AGUSTINAS

Junto a la Puerta de Alcanar de las murallas que rodeaban antiguamente a la Villa se empezó a construir el Convento de las Religiosas Agustinas y que se inauguraría en el año de 1724. En este mismo año fueron en él depositados los restos mortales de quien falleciera el día 9 de octubre de 1704 y que con anterioridad recibiera sepultura en la Iglesia Parroquial y que en vida fue D. Fr. Romualdo Simón de Pallarés, Caballero Gran Cruz de la Orden Militar de la Sagrada Casa del Hospital de San Juan de Jerusalem, Baile de Negro Ponte (Isla de Grecia) y Comendador de la Villa de Ulldecona.

El caballero D. Fr. Romualdo Simón de Pallarés, Comendador de la Villa de Ulldecona, retiróse para honrar a la Santa Virgen a una gruta cercana a la Ermita de Nuestra Señora de la Piedad; era dicho caballero muy devoto de Santa Magdalena y por este motivo fundó en aquella gruta una ermita dedicada a dicha Santa.

El Convento construyóse a consecuencia de pías mandas ordenadas por el difunto caballero, por lo que ni es de extrañar que la imagen de la santa de su devoción pasara un día a él y que este fuese el motivo de que también se llamase "Convento de Santa María Magdalena". En los documentos de su fundación, por lo demás, se manifiesta que en la gruta de Santa Magdalena hubo una ermita sostenida con las rentas que a este objeto dejó el Comendador de la Villa D. Fr. Romualdo Simón de Pallarés.

En el mes de julio de 1868 empezó el derribo del Convento por no reunir suficientes condiciones y comenzáronse las obras de nueva construcción



del Convento, pero debieron de ser suspendidas, por algún tiempo, debido a la "Revolución de Septiembre", después de transcurrido algún tiempo reanudáronse los trabajos y pudo ser inaugurado el nuevo edificio el día 5 de julio de 1876 día de la Pascua de Pentecostés.

Revolución que empezaría con la sublevación de la Escuadra en la bahía de Cádiz el día 18 y obligaría a Isabel II atravesar la frontera el día 30 y que en 18 de octubre se constituiría un Gobierno provisional presidido por el General Serrano y del que formarían parte, entre otros, Prim, Topete y Sagasta.



No sería menester otra demostración pero nos dará gozo saber que hay otro camino para llegar a la misma conclusión.

¿Cuántos siglos lleva el pueblo vasco asentado en los valles, hasta hace poco casi impenetrables, de Vasconia y de Navarra? Buscadlo en los libros. Os darán fechas tan antiguas como las anteriores o más aún. Otros tantos siglos tienen de antigüedad los nombres de COGULA y de ULLDECON.

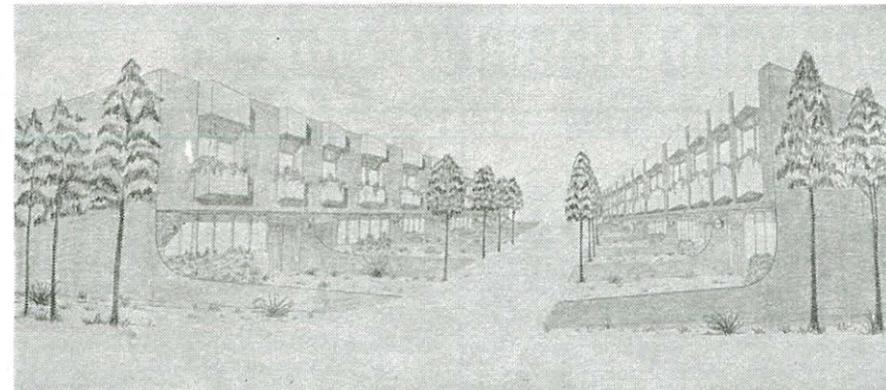
Efectivamente, en la toponimia vasca abundan como en ninguna otra parte los nombres de pueblos con el componente Ull. Nos suena mucho Ullibarri. Y otros muchos. La misma cultura que asentó estos nombres en aquellos altozanos del Pirineo occidental les consagró en nuestro Montsiá. Somos contemporáneos, en cuanto al origen y antigüedad de nuestros nombres, del pueblo vasco.

* * *

En el último número de nuestra revista he visto que existe en nuestro pueblo ya con cierta veteranía un grupo de arqueólogos. Al saberlo, he concebido grandes esperanzas de que ese mismo grupo u otros parecidos vais a prestar atención preferente a la gran tarea que a las

generaciones jóvenes de nuestro pueblo os incumbe: catalogar y conservar adecuadamente los testimonios prehistóricos que no pueden menos de darse en abundancia, correlativos con la doble antigüedad de nuestra toponimia. A nombres tan significativos, tan antiguos, tan gloriosos como los de nuestros pueblos tienen que corresponder una abundancia de restos de edificios, de tumbas, de cerámica, de pinturas rupestres, de lascas, de cantos retocados, que baste para testimoniar documentalmente cuanto el sencillo estudio filológico nos dice de estos nombres con sabor de setenta siglos: Galera, Godall, Freginals, Alcanar, Ulldecona y como ápice, el COGULA, la COGULA, el nombre autóctono y original de toda la sierra que hoy es conocida con el nombre venerable de Monte SIA. Podíais comenzar por observar cuidadosamente los abrigos rocosos y acaso también determinadas salas de nuestras cuevas. Es posible que en cualquiera de ellas aparezca, el día menos pensado, el testimonio gráfico de que Cogul y Ulldecona y los demás lugares de nuestro valle y de nuestras sierras son coetáneos de Cogul, a principios del neolítico, hace 7000 años.

DOMINGO SOLÁ Y CALLARISA
Presbítero

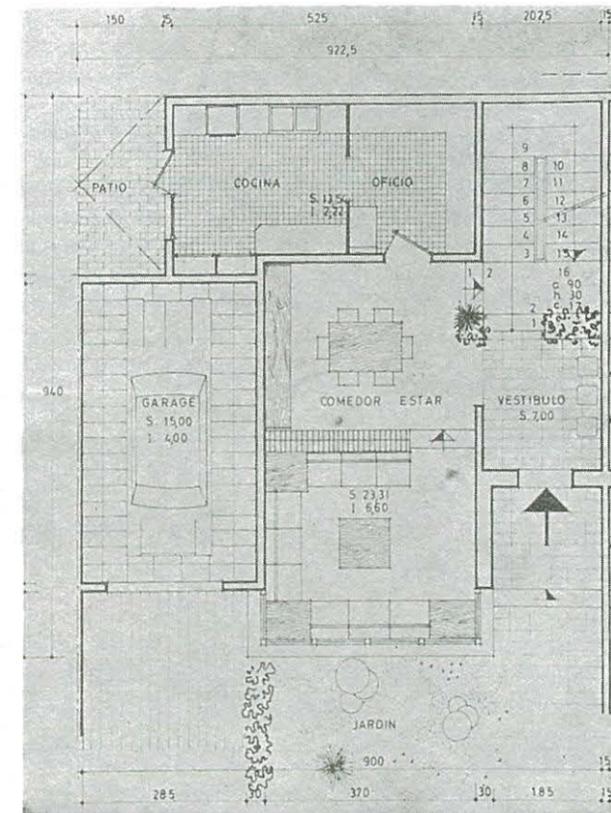
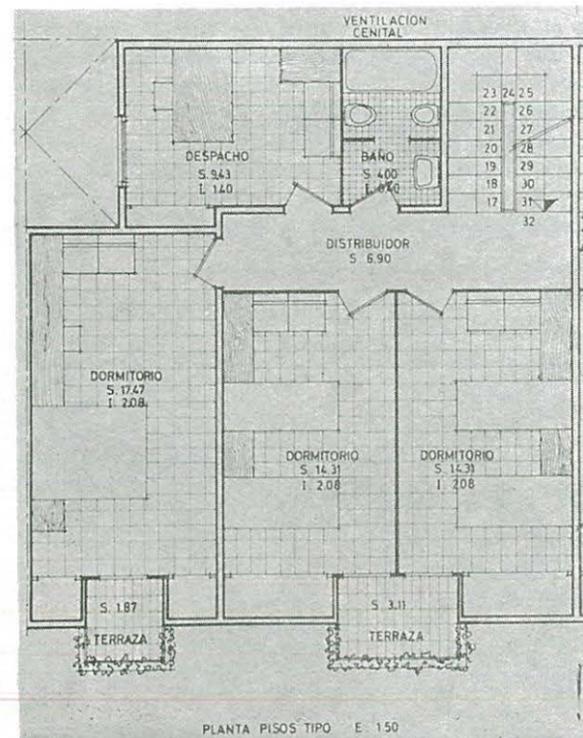


URBANIZACIONES FAVARO

Venta de Viviendas Unifamiliares

En Avenida Escuelas - Zona Ensanche

- ENTRADA MINIMA
- FACILIDADES 10 AÑOS
- VARIOS TIPOS Y PRECIOS



Un desconocido llamado hombre

por
J. Henri BOUCHE

Hay hechos sorprendentes, casi increíbles, que parecen chocar contra nuestra específica formación de la era atómica y espacial. En esta época de tecnología avanzada, de fantásticas aventuras científicas, nos encontramos, de vez en cuando, con hechos tan sencillos, tan simples que hacen tambalear nuestras normas y nuestra habitual forma de ser y concebir.

Recientemente, conversaba yo con unos amigos, uno de los cuales había estado largo tiempo enfermo. Casi milagrosamente, como él decía, tras ser desahuciado por los médicos, consiguió su total restablecimiento gracias a unas hierbas, un régimen especial y, en definitiva, lo que él llamaba tratamiento naturista. Lo decía convencido y aducía a su cónyuge como testigo de su epopeya. Ahora, toda la familia viene consumiendo vegetales en sus comidas.

Pero, independientemente de esto, días antes había leído yo en los periódicos la práctica de la sofroanestesia aplicada por un cirujano valenciano. Por ello creo que el revuelo producido por este hecho bien merece una seria reflexión, al margen de la medicina en la que somos legos.

Los dos hechos mencionados, sin relación aparente entre sí, tienen a mi modesto entender algo o mucho en común: son prácticas totalmente naturales (en el sentido que corrientemente concedemos a este vocablo). Es, diríamos, algo totalmente personal, una facultad inherente al organismo humano al alcance de cualquier buen vecino. ¿Es que al fin, digo yo, vamos a presenciar un retorno a la naturaleza? "La naturaleza no nos engaña jamás; somos nosotros siempre los que nos engañamos", decía Rousseau.

Un ligero retroceso histórico nos dirá que ya en China e India, en su legendaria medicina, se practicaba de una u otra forma la sofronización, la cual sigue practicándose por algunas tribus primitivas actuales. No es, pues, una técnica nueva, sino posiblemente perfeccionada; es algo casi tan viejo como la humanidad. Pero, ¿por qué no se ha empleado con mayor profusión?

El problema de explotar racionalmente (y nunca más bien empleado el término) nuestras propias facultades ha quedado relegado, casi siempre, a segundo plano. Tenemos, y seguimos teniendo, dotes naturales sorprendentes; podemos desplegar propiedades insospechadas... pero continuamos cruzados de brazos sin preocuparnos de ellas.

El caso más notorio y actual es el que referimos al principio. Ese control del dolor que podemos ejercer en cualquier momento, depende únicamente de nuestro personal deseo. Los psicólogos dicen que los móviles importantes del dolor obedecen, al parecer, a experiencias pasadas y al ambiente social que nos rodea, especialmente.

Un ejemplo que a este respecto suelen aducir antropólogos es el parto. En algún tipo de sociedades, más o menos primitivas, el parto no produce en las mujeres la experiencia angustiosa que estamos acostumbrados a observar en nuestra cultura occidental. Quizá lo que ocurre es que en nuestras sociedades se tiene plena conciencia de los riesgos que entraña.

En el sofroanálisis, a que nos referimos más arriba, "el deseo, la confianza en la palabra, basta". Así de sencillo y, por lo que hemos visto, así de eficaz. Operaciones quirúrgicas llevadas a cabo recientemente parecen confirmar la bondad de la técnica empleada.

Sería de desear que deberíamos ser más mentalizados e instruidos en el estudio de estas técnicas, en el desarrollo de esas facultades que, aletargadas, pertenecen en lo más recóndito de nuestro ser, esperando ser estimuladas adecuadamente en la ocasión más propicia.

Nuestro mundo psicológico precisa despertar, conocer sus posibilidades, utilizarlas. Tarea ardua, quizá, pero, indudablemente fructífera.

El hombre será minúsculo en la inmensidad del universo, pero único, importante. Tan importante que, casi sin darnos cuenta, no nos apercebimos de su grandeza y de sus dormidas facultades.



Hijos de J. Matamoros

ULLDECONA

BAR RAGA

Tapas Variadas y Crema de Café



Generalísimo, 99

ULLDECONA

Agustín Martí

FABRICA DE MUEBLES

TELEFONOS:

Particular 33

Fábrica 15

ULLDECONA

Antigua Ferrería Alfara

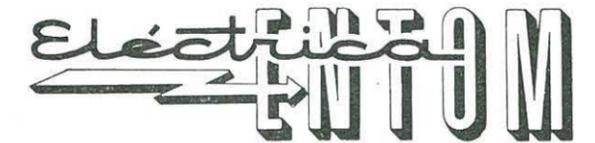
Objetos de Regalo

Listas de Bodas

Cocinas de todas clases

Ferrería en general

Pl. Héroes Alcázar, 3 - Tel. 20 - ULLDECONA



ENRIQUE TOMAS VIDAL

Electrodomésticos - Electricidad
Fontanería (Instalaciones y Montajes)

José Antonio, 3 - General Mola, 4 - Teléfono 148
ULLDECONA

CINE - FOTO



Generalísimo, 166 - Teléfono 176

ULLDECONA

GESTORIA



SEGUROS

ULLDECONA

Construcciones

POY



ULLDECONA



Pl. Héroes del Alcázar, 2 - Teléfonos 90 y 68

ULLDECONA



LA PASIÓN y sus actividades culturales

Al llegar este tiempo, con el espíritu de siempre, "La Pasión de Ulldecona" se apresta para lanzar a los cuatro vientos su mensaje de espiritualidad profunda, fruto de unas vivencias heredadas de nuestros mayores y que se proyectan hacia el futuro por la inquietud y dedicación de cuantos forman en el Patronato, que es la obra de toda la Villa de Ulldecona.

Diecinueve años de continuidad en la tarea han creado en el ánimo de todos un sentimiento de respeto y afecto en-



vés del tiempo por el esfuerzo ilusionado de unos pocos que han ido creciendo en la medida que "La Pasión" ha significado un vehículo para satisfacer inquietudes espirituales y culturales.

Cada año la Junta Rectora de tan benemérita institución, alienta alguna actividad de marcado acento cultural, ya sean Conferencias, Exposiciones, o Concursos. Recordamos un Concurso Nacional de Fotografía Artística, convocado bajo el sugestivo enunciado de "España en Semana Santa y La Pasión en Ulldecona", al que concurrieron obras de fotógrafos amateurs, pero de excepcional valor en el ámbito de la fotografía no profesional.

Siguiendo esta tónica y como preparación a las representaciones de este año, se ha celebrado recientemente en el Salón de Exposiciones de la Sucursal en Ulldecona de la Caja de Ahorros Provincial de Tarragona, una interesantísima exposición de "Goigs" estampados por el artista villanovés, Ricardo Vives Sabaté.

Esta magnífica exposición se ha montado con una selección de un variadísimo conjunto, que forma un importante fondo editorial de "Goigs" de casi todas las advocaciones religiosas de Cataluña. Si bien la mayoría de ellos aparecen redactados en catalán, hay ediciones en castellano, gallego, francés y latín y también en chino. En este último idioma asiático publicó Vives Sabaté por primera vez los "Goigs" dedicados a Ntra. Sra. de Montserrat, patrocinados por la colonia china de Barcelona. Son muy curiosas las ediciones dedicadas al estudio documentado de un tema especial: Imágenes de San Jorge en el Palacio de la Diputación de Barcelona. Las antiguas ermitas de Montserrat. Doce imágenes marianas del Museo Marés..., etc.

El visitante interesado por la admirable y antigua tradición de los "Goigs" ha podido hallar en esta exposición patrocinada por el Patronato de La Pasión, muchos motivos para enriquecer su espíritu y para darse cuenta además de la vitalidad actual de esta manifestación artística y religiosa, esencialmente popular y tan característica de nuestra tierra, cuya tradición arranca de la Edad Media.

Al acto inaugural de esta importante manifestación artis-

tica, que tuvo lugar el pasado día 25 de febrero, asistieron con la Junta del Patronato de la Pasión, el Rvdo. Sr. Cura Párroco D. Lorenzo Oms, las primeras autoridades de Ulldecona, junto al ilustre autor de tan meritoria obra, D. Ricardo Vives Sabaté, al que acompañaba el sacerdote sitgetán, Reverendo D. Santiago Casanova Giner, colaborador en esta ocasión del Sr. Vives Sabaté.

Se inició el acto con unas palabras del Presidente del Patronato de la Pasión, D. Alejandro Serra Romagosa, quien presentó al autor y puso de manifiesto el sentido que para todos los componentes de La Pasión y para toda la Villa de Ulldecona, podía tener esta exposición al sensibilizar a todos por este tipo de manifestaciones que son exponente de los mejores sentimientos del pueblo piadoso. Al agradecer la edición de unos "Goigs en Lloança de L'Amor amb que Jesucrist sofrí sa Dolorosissima Passió" para conmemorar la celebración de tan magna manifestación artística, resaltó los valores que posee Ulldecona en este sentido, bellamente cantados en una estrofa de los "Goigs" que dice:

*"Ulldecona cada anyada
reuiu la vostra Passió,
amb fé que no té minvada,
com prova en tal ocasió.
Seus creus són santa visió;
lo Calvari, joia amada."*

Contestó a las palabras del Presidente del Patronato de La Pasión, el Sr. Vives Sabaté, quien agradeció la calurosa acogida que le había dispensado La Pasión de Ulldecona y las facilidades dadas por el Sr. Delegado de la Caja de Ahorros Provincial de Tarragona en Ulldecona, D. Jorge Bría Esquerre, al brindarle el acogedor Salón de Exposiciones de la Caja.

El Sr. Alcalde de Ulldecona, D. Jerónimo Castell Guarch, pronunció un bello parlamento y resaltó el valor que tienen este tipo de manifestaciones artísticas que tan alto dejan el prestigio cultural de Ulldecona, felicitando y felicitándose de que hubiera estas inquietudes de tan hondo significado espiritual que hicieran posible actos como el que estaba presidiendo.

Así, pues, "La Pasión de Ulldecona" va haciendo una labor de promoción cultural y social y con sus magníficas representaciones del Drama Sacro, en las que intervienen más de doscientos cincuenta actores, realiza una labor de integración comunitaria. Toda la Villa se siente partícipe de la obra de su Pasión que con su merecido prestigio y fama ha proyectado al mundo el nombre de Ulldecona y la indudable calidad humana de sus gentes.



Presidencia en el acto inaugural de la "Exposició de Goigs" celebrada del 25 de febrero al 6 de marzo, en el Salón de Exposiciones de la Sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Tarragona en Ulldecona, y que ha constituido un señalado éxito.

EXPOSICION DE "GOIGS"

estampados por

RICARDO VIVES SABATÉ

trañable hacia "La Pasión de Ulldecona" y también un sentido de responsabilidad en la tarea iniciada y mantenida a tra-

Destilerías Nofre

FABRICA Y ALMACEN DE LICORES

Distribuidor Comercial de: Gaseosa La Casera, Productos Schweppes, Cervezas Henin-guer, Cervezas Cruz Campo, Leche Sali, Vinos de Cariñena, Agua Malavella, Agua Font del Bou, Agua de Benasal

ALMACEN DE CONSERVAS

TRANSPORTES BADOCH

(Combinado con toda España)
SERVICIO DIARIO DE CAMIONES

AGENCIA EN BARCELONA:
Nápoles, 146 - Tel. 245 34 57

OFICINA CENTRAL:
Calvo Sotelo, 21 - Tel. 34 - ULLDECONA

Calzados Castell Joy

Katiuskas, Zapatillas,
Sandalias, Zapatos
Señora, Caballero y Niños

Siempre lo mejor a mínimos precios

Avda. Generalísimo, 103 ULLDECONA

SNACK - BAR

HABITACIONES

Castells

Generalísimo, 90 - Tel. 87 ULLDECONA

FABRICA DE MUEBLES

Juan Forné

Camino del Olivar, s/n. - Teléfono 162
ULLDECONA

Mosaicos y Cementos

NOFRE

Vigas - Terrazos - Tubos - Lavaderos - Azulejos
Uralita - Maquinaria y Herramientas - Portland
Titán - Muebles Cocina - Chimeneas Decorati-
vas - Porcelana y Grifería Sanitaria, etc.

ULLDECONA TORTOSA



Champin S.L.

champañas y vinos

colón, 14-16 - tel. 77 borriol

NOTICIAS Y COMENTARIOS

COMUNIDAD DE REGANTES

Siguen a ritmo acelerado las obras que nuestra Entidad tiene encomendadas a la empresa ROMERO MINGOTE para la construcción del mini-embalse destinado a retener las aguas nocturnas en las inmediaciones de San Juan del Pas. Con dicha realización nuestros asociados podrán regar solamente durante el día, lo cual significará una mejora extraordinaria a la par que se obtendrá un ahorro considerable de agua. Se estima que dicha obra será una realidad en la inminente campaña de riego.

Se han iniciado también las obras de construcción de la Red de Regueros del 1.º Sector de Ampliación (Barrio Castell-San Juan del Pas-Miliana), la cual abastecerá aproximadamente unas 1.000 Ha. de secano que podrán pasar a regadío. Zona ésta de grandes posibilidades agrícolas-ganaderas por cuanto en la misma se hallan ubicadas parcelas de superficie rentable. Dichas obras se llevan a cabo por la Empresa GINES NAVARRO E HIJOS.

También se estima que en breve quede terminado el tramo del Canal Trozo 1.º, Secciones 4.ª y 5.ª (Barrio Castell-Molí Nou), el cual técnicamente tiene una capacidad de dos metros cúbicos por segundo, salvándose con ello la serie de tramos deficientes en la acequia madre muy onerosos para la economía de la Comunidad.

COOPERATIVA AGRICOLA

En el mes de febrero último y por parte de la Sección Bodega se ha procedido al primer reparto a cuenta de la campaña de 1972, el cual asciende a 1.260.000 pesetas, cantidad inferior a la de años anteriores, pese a abonarse en la presente 5,5 céntimos por kilogramo, en lugar de los 4,5 anteriores, pero debemos tomar en consideración que las adversas condiciones meteorológicas, imperantes en el momen-

to de la recolección, mermaron extraordinariamente la cosecha.

En estos momentos la campaña oleícola se halla en pleno apogeo, cotizándose en el mercado precios muy interesantes, si bien la cosecha será más corta de lo previsto en un principio, puesto que difícilmente llegará a la mitad del año anterior en que se molturaron 1.204.831 kgs. de aceitunas. También por dicha Sección se ha procedido a primeros del actual mes de febrero a la primera entrega a cuenta de la campaña, lo cual ha supuesto un anticipo de unas seiscientos mil pesetas.



— Por Decreto del B.O.E. del 27-2-73, ha sido nombrado Gobernador Militar de la Plaza y Provincia de Tarragona, el General de Brigada de Infantería, don Luis Palacios Beltrán, por pase a la reserva del General don José Gómez Soler, quien ha desempeñado hasta el momento el cargo con indudable acierto.

Con tal motivo, reiteramos al General Gómez Soler nuestro afecto y damos la más cordial bienvenida al General Palacios, en la seguridad de que su estancia en nuestra Provincia, estará llena de aciertos.

— El Teniente General Excmo. Sr. Don Tomás García Rebull, hasta hace pocas fechas Capitán General de la I Región Militar, ha cumplido la edad de 66 años y de acuerdo con las normas establecidas, pasa a la situación «B».

Ingresó en la Academia de Infantería en 1922. Ha tomado parte en la campaña de Marruecos, en nuestra Cruzada, donde obtuvo la primera medalla militar individual por su actuación en los llanos de GANDESA; intervino en la campaña de Rusia, obteniendo en 1945 la segunda medalla militar, así como las cruces de Hierro y la medalla de la Orden del Aguila. A su ascenso a General de División, en 1967, fue

designado Gobernador Militar de Barcelona y ascendió a Teniente General tomó el mando de la VI Región Militar, que dejó en febrero de 1971 para ocupar el de la I Región.

Consejero Nacional por Tarragona, ha sido Subjefe Provincial del Movimiento y Jefe de Milicias en nuestra Provincia. Está en posesión de distintas condecoraciones. Desde estas páginas le renovamos nuestra adhesión y afecto.

— Por acuerdo del Patronato Municipal de Música de Tortosa, ha sido concedida la Medalla Dertillerca al Mérito Pro-Arte a D. MIGUEL QUEROL GAVALDA, Director del Instituto Español de Musicología y a D. MARIANO JOVER FLIX, Vicepresidente del citado Patronato, en reconocimiento a la labor desarrollada por ambos galardonados en pro de la música y la musicología. Nuestra más sincera enhorabuena a los Sres. Jover y Querol, por tan merecidos galardones.

El Sr. Querol, es hijo de la Villa de Uldecona, profesor de Investigación, doctor en Filosofía por la Universidad de Madrid; académico correspondiente de la Real de Bellas Artes de San Fernando; consejero adjunto del Patronato Menéndez y Peñayo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; y miembro honorario de la Sociedad Folklórica de Méjico; medalla universitaria de Musicología Harriet Cohen de Londres, etc.

— El Subjefe Provincial del Movimiento, don Agustín Martí Plá, presidió el día 5 del pasado Febrero, la toma de posesión del nuevo Alcalde y Jefe Local del Movimiento de VILASECA-SALOU, don José Malapeira Xatruch, que releva en el cargo a don Ramón March Miquel.

— Ha comenzado la producción de petróleo en San Carlos de la Rápita. En esta primera etapa, la producción prevista es de unos 20.000 barriles diarios y se espera alcanzar los 30.000 barriles, al día, cuando se normalice la extracción de crudo.

familia que ahorra,
familia feliz.

**CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ
Y DE AHORROS
DE CATALUÑA Y BALEARES**

OFICINAS CENTRALES: Vía Layetana, 56 - BARCELONA

Sucursal en Ulldecona:

Avenida Generalísimo, 43

Teléfono 1

ARTICULOS DE PARTIDA

ALMACENES FORCADELL

Gral. Sanjurjo, 13 Teléfono 50
ULLDECONA

FERRETERIA GRAU

ARTICULOS DE REGALO
LISTA DE BODAS
FERRETERIA Y PINTURAS

Avda. Generalísimo, 98 - Teléfono 36
ULLDECONA

Muebles **SAUCH**

Teléfono 160 ULLDECONA

ELECTRO MORANO

INSTALACIONES - FONTANERIA

Teléfonos 112 y 173 - ULLDECONA

Divulgación Cultural

El Ordenador y sus aplicaciones

Como cualquier otra máquina, el ordenador puede ser considerado bajo dos prismas. Desde la vertiente del constructor, o bien desde la del usuario.

Bajo el primer punto de vista, podremos conocer cuál es la composición interna de esta máquina, cómo actúa, y cuáles son todos los mecanismos que la componen; es lo que se denomina el "hardware". Si ponemos el acento en ver la "Materia gris", y las aplicaciones posibles de estos ingenios electrónicos, estaremos en el dominio del "software", según el lenguaje empleado por los profesionales de la Informática.

Un ordenador, no es ni más ni menos que una máquina capaz de realizar operaciones tales como la suma, la división, la resta o bien la multiplicación, pero al mismo tiempo permite el tratamiento de caracteres impresos de un determinado texto. La clásica medida del tiempo, el segundo, ha quedado desbordada por estas máquinas, que pueden desarrollar los trabajos en algunos milisegundos.¹

El campo de las aplicaciones de "nuestra máquina", va creciendo, y es aquí donde se libra y librará la batalla. En la actualidad no se necesitan "cerebros electrónicos", como vulgarmente se conocen a estos ingenios, con una mayor potencia de cálculo, o una ampliación de su capacidad de almacenamiento de información, sino que se tiende al descubrimiento del mayor número posible de aplicaciones, y a optimizar las mismas.

Pero volvamos a nuestro sujeto; desde el punto de vista del usuario, un "computador se comprondrá de dos partes: la *unidad central*, que se encarga de realizar un gran número de operaciones en un tiempo muy limitado, y la *memoria central*, que cumple la tarea de alimentar a gran velocidad, a la unidad central. Sólo nos falta ya, para completar nuestra máquina electrónica, las unidades de entrada de datos, como son la *lectora de tarjetas*, o de cinta perforada, que permiten introducir la información en el ordenador, y las unidades de salida de datos, pantallas de visualización, como la de los televisores, impresoras, etc., las cuales nos posibilitarán la obtención de los resultados.

Para aumentar la capacidad de la memoria central, se utilizan las cintas, los discos, los tambores magnéticos, que hacen la labor de verdaderas memorias auxiliares; en el esquema¹ tenemos plasmado lo dicho anteriormente.

APLICACIONES DEL ORDENADOR

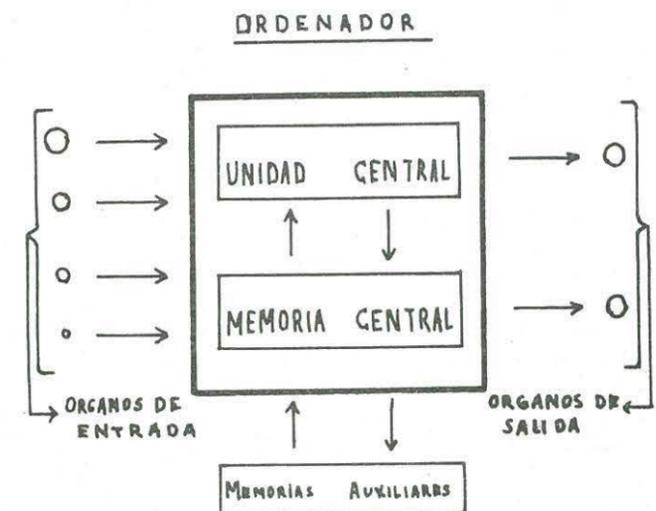
El primer campo sobre el que incidió un ordenador, fue en el científico; su rapidez de cálculo fue utilizada para resolver problemas matemáticos; este caso, es la aplicación de nuestro ingenio como una potentísima máquina de cálculo.

Cada día más se introduce en la resolución de cuestiones del ámbito empresarial; se busca el tratamiento automático de operaciones tales como la facturación, nóminas de personal, estadísticas, gestión de stocks, realización de informes sobre estados contables.

El "cerebro electrónico" actualmente puede intervenir a dos niveles distintos, para prestar su colaboración al análisis de proyectos, realizando los enormes cálculos; pero al mismo tiempo puede intervenir de una forma más sutil para buscar la solución deseada; para matizar este aspecto podemos traer el caso del trazado de una autopista por el or-

denador; pueden darse a éste los distintos parámetros del trazado, y colocar sobre una pantalla de visualización el trazado de la misma. En la actualidad existen programas² que permiten visualizar lo que el conductor verá, sentado al volante de su coche, cuando viaje por la autopista. De esta forma se detectan los puntos peligrosos del trazado, se suprimen los mismos, modificándose sobre la propia pantalla. Obviamente, toda esta labor se realiza antes del inicio de los trabajos de construcción de la autopista, consiguiéndose una optimización de los trazados, eliminación de tramos que podrían resultar peligrosos, realizándose una previsión muy acertada del proyecto.

Otro campo interesante, en el que incide con fuerza el ordenador, es en el control de procesos; el objetivo último está en la coordinación y control de diversos dispositivos industriales, caso por ejemplo del control de las mezclas a realizar en una industria de cementos para la obtención del mismo; o bien en una industria de productos químicos. En el campo de la medicina, por medio del ordenador se puede controlar al enfermo, mediante una serie de parámetros, éste avisará a la enfermera si los mencionados parámetros, que pueden ser, temperatura, presión sanguínea, etc., toman va-



lores anormales; al mismo tiempo el ordenador dará información sobre las medidas a tomar.

Los problemas de gestión matemática, son bastante nuevos. Consisten en la aplicación a la gestión, de modelos o procedimientos matemáticos, tales como la teoría de grafos, el método P.E.R.T., la teoría de las colas, todos estos problemas son susceptibles de tratar por el ordenador.

Otra aplicación del mismo, es la de utilizarlo como un archivo de consulta; para ello las informaciones están registradas en la memoria central, de la que ya hemos hablado; aplicaciones dentro de este dominio, lo tenemos en la reserva de plazas en las compañías aéreas; una vez solicitado una plaza para un vuelo, día, hora y clase determinada, el ordenador nos da la respuesta en cuestión de momentos sobre la existencia o no de la plaza demandada.

Hemos visto algunas de las aplicaciones más fehacientes de este potentísimo ingenio, pensemos que prácticamente es el inicio de la prestación de sus servicios; su aprovechamiento para venir en ayuda del hombre sólo depende del propio hombre, que como decía el filósofo, "Es el hombre la medida de todas las cosas, de las que son en cuanto que son, y de las que no son en cuanto que no son".

JULIO PORTILLO
Diplomado en Informática por el I.F.I.P. en el
C.E.P.I.A. - Paris (Francia).

1. Milisegundo: equivalente a la millonésima parte del segundo.

2. Programa: es la traducción para el ordenador de un problema planteado por el utilizador.

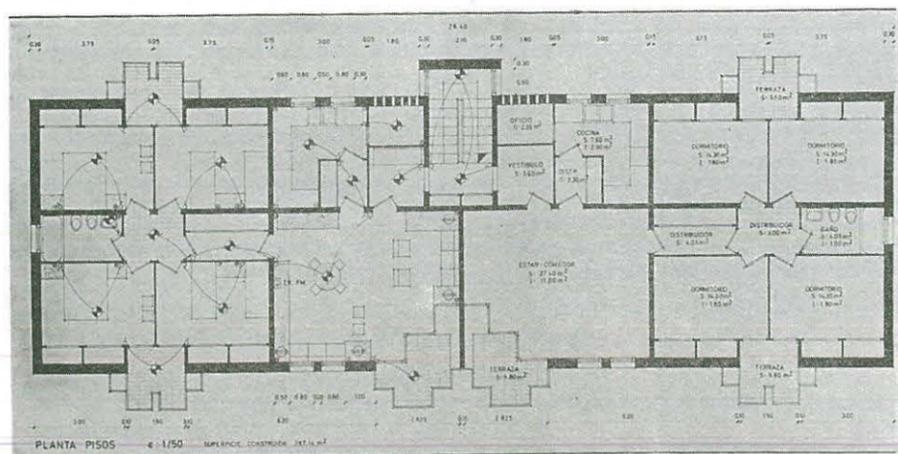


URBANIZACIONES FAVARO

SEGUNDA FASE

Venta de Pisos en zona ensanche

Avenida Escuelas



- ENTRADA MINIMA
- FACILIDADES
10 AÑOS
- VARIOS TIPOS
Y PRECIOS

Para Informes: En la misma obra y Calle Maestrazgo, 3 - ULLDECONA

SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

Preparación de Caldas Fitosanitarias

continuación...

Preparación de emulsiones

Para ello, se vierte el preparado fitosanitario sobre una pequeña cantidad de agua y se agita durante unos momentos; a continuación se va echando poco a poco y sin dejar de remover el resto del agua necesaria para el tratamiento.

Al igual que en el caso anterior, conviene remover el caldo cada vez que vaya a llenarse el aparato.

Los preparados comerciales suelen llevar en los envases las instrucciones precisas para preparar los caldos, las cuales deben seguirse al pie de la letra.

Composición de los productos fitosanitarios

En los tratamientos contra plagas, enfermedades y malas hierbas, se usan productos tóxicos o materias activas, que son sustancias químicas dotadas de poder insecticida, acaricida, fungicida o herbicida. Para hacer más uniforme la aplicación de la cantidad requerida, se unen a ellos materias inertes y sustancias coadyuvantes o mejorantes, que resaltan sus cualidades.

Materias inertes. Las más corrientemente usadas son: talco, caolín, carbonato cálcico, yeso, etc.

Los mojanter tienen como función el favorecer la acción de los productos fitosanitarios, para que pueda mojar aquellas plantas que por la composición de sus hojas o por la cualidad del producto no pueden ser mejoradas. Entre estos mejoran-

tes están: jabones plásticos, caseinato cálcico, etcétera.

Adherentes

Son sustancias que se emplean para favorecer la persistencia de los productos tóxicos sobre los órganos de las plantas que se quieren defender. Con ello se prolonga la acción del producto. Son sustancias adherentes: caseína, azúcar, melaza, etcétera.

Emulsivos

A los líquidos que no se mezclan es necesario echarles algún elemento que les permita emulsionarse. Son sustancias emulsivas los jabones, en especial los potásicos o blandos y muchas otras materias que ya vienen incluidas en los productos comerciales.

Atrayentes y repelentes

Aprovechando las particularidades de algunos insectos, de ser atraídos o repelidos por ciertas sustancias, se pueden añadir atrayentes a los productos fitosanitarios o a los caldos de tratamientos, para dar mayor efectividad a los mismos, aumentando la apetencia de los insectos hacia ellos. El azúcar, las melazas, el vinagre, el fosfato amónico y proteínas hidrolizadas, actúan como atrayentes. Los repelentes se utilizan solos; la naltalina es uno de ellos.

LOS AGENTES COMARCALES

CREDITO Y PREVISION Soc. Coop.

Operaciones que realiza
Cuentas Corrientes, Libretas de Ahorro,
Imposiciones, Transferencias, Créditos,
Descuentos Comerciales, etc.

Sucursales en toda España

TORTOSA

Cervantes, 12

Inscrito con el n.º 13 en la
Sección B del Ministerio
Hacienda

No lo dude...

en el camino
de su seguridad

Automóviles, Incendio, Robo, Individual, Incendios de
cosechas y su última novedad: VIDA, con participa-
ción en los beneficios.

Delegado en Ulldecona: PEDRO SANS ARASA
Sanjurjo, 8 - ULLDECONA





Deportes

Por
ENRIQUE ITARTE



Atrasando el Reloj...

DOMINGO QUEROL FUSTE

AYER

No hay necesidad de irnos demasiado lejos, en esa imaginaria marcha atrás a las invisibles manecillas del implacable reloj del tiempo, para situarnos en la época activa de Domingo Querol Fuste como jugador del C. F. Ulldecona.

Bastará con colocarnos frente al mágico espejo de las conveniencias, que todo lo refleja de color rosa, y "sabernos ver" con veinte añitos de menos, para recordar sin mucho esfuerzo el fino regate y perfecto toque de balón de aquel "Minguet" titular en la difícil demarcación de extremo izquierda.

Eran los dorados tiempos de aquel Ulldecona de los años 50... Cuando los Chimo, Vives, Nofre y Royo... Cuando los "Zarra", Fulleta, José, Miralles, "Santets", Lleixá... Cuando Miguel Forcadell, juvenil aún, empezaba a "soltarse", apuntando ya aquellas maneras de buen futbolista que luego, al correr de los años, confirmaría...

Aquella grata etapa en la vida del C. F. Ulldecona, que para la historia parece haberse centrado en "el año de las eliminatorias", en el que tras la odisea en Las Minas de Figols se plantaban en las semifinales, con el derecho a enfrentarse oficialmente al Barcelona por primera vez en la historia.

Vinieron los azulgrana y ganaron por un apretado 2-1, siendo precisamente Minguet el autor de este histórico gol ulldeconense.

Un Minguet que ya no tardó en colgar las botas, dejando el recuerdo de sus bien templados centros, a la mismísima cabeza del rematador.

¿Verdad, Miralles...?

NOBLEZA OBLIGA. — Es para mí un deber confesar que era otro el personaje escogido para llenar este espacio en el presente número. Pero uno tiene buenos amigos. Entre ellos Jorge Roig, que me dio la idea del cambio. Gracias, Jordi.

HOY

Desgraciadamente, para Domingo Querol ya no existe el "hoy". Ya no hay presente. Lo hubo hasta fecha muy reciente. Satisfactorio, radiante, feliz y ejemplar en todos los aspectos.

Todo parecía sonreírle a Domingo. Había creado un hogar feliz, tenía amigos en todas partes y había sabido situarse en la vida laboral. Nada hacía pensar, ni remotamente, en el fatal desenlace. Y sin embargo...

Era designio de Dios cortar en flor la vida de tan excelente muchacho. Y así lo hizo, escogiendo paradójicamente una fecha tan singular que le otorga al óbito un dramatismo mayor, si es que cabe.

Porque Domingo dejaba de existir, víctima de inapelable enfermedad, el pasado 2 de febrero, Día de la Candelaria. Precisamente la fecha de su cumpleaños.

Nuestra Señora de la Luz, que se la había concedido en 1931, le sumía en las eternas tinieblas exactamente 42 años más tarde...

Domingo deja viuda y tres hijos. Una joven esposa, Adelina García, que con toda seguridad se estará preguntando por qué la vida es tan despiadada. Y tres chiquillos a los que su corta edad (Domingo, 7 añitos, Jesús, 6 y Juan Manuel, 3) les veda captar en toda su crudeza lo que significa perder un padre...

Será singularmente llorado porque era el verdadero ejemplo del perfecto cabeza de familia. De su casa al trabajo y del trabajo a casa. Para él no había tertulias ni mesas de café. Esposa, hijos y trabajo eran su razón de vivir.

Descanse en paz.

DATOS PARA EL ARCHIVO

Febrero: 4 Partidos: 4 Puntos

Día 4

CORNELLA, 2 - ULLDECONA, 0

EQUIPO: Palau; Millanet, Cristóbal, Sans (Cucala); Pepe, Calduch (Conesa); Sancho, Castell, José M.ª, Labernia y López.

Día 11

ULLDECONA, 1 - VILLANUEVA, 0

EQUIPO: Lázaro; Millanet, Cristóbal, Sans; Pepe (Conesa), José M.ª, Calduch; López, Labernia, Esteban y Castelli (To'is).

Gol del Ulldecona: LOPEZ

Día 18

SITGES, 9 - ULLDECONA, 4

EQUIPO: Lázaro; Cucala (Sans), Cristóbal, Calduch; Millanet, José M.ª, Sancho; Labernia, Conesa, López y Tolís.

Goles del Ulldecona: LOPEZ, LABERNIA, CONESA y TOLIS.

Día 25

ULLDECONA, 1 - BARCELONA, 0

EQUIPO: Palau; Millanet, Cristóbal, Sans; Pepe, José M.ª, Calduch, Sancho; Labernia, López y Tolís.

Gol del Ulldecona: LABERNIA

CLASIFICACION

Líder absoluto, ALCANAR, 35 puntos. Barcelona, 32. Gavá, 31. ULLDECONA y Prat, 30. Turó, 29. Amposta y Mora, 28. P. Seco, 27. Cornellá y Samboyano, 26. Rapitense, 25. Sans, 24. Borjas, 23. Sitges, 22. Torreforta, 20. Seat y Castelldefels, 18. Villanueva, 17. Reddis, colista, 9.

GOLEADORES DEL ULLDECONA

En cabeza LOPEZ, con 9 tantos. Siguen LABERNIA y TOLIS, con 7. JOSE MARIA y PACO, con 3. CONESA, 2. CASTELL, DELGADO y SANCHO, con 1.



Quien es Quien 40 preguntas a JOSE MARIA

NOMBRE COMPLETO. — José María Millán Guimerá.

LUGAR DE NACIMIENTO. — Ulldecona.

FECHA. — 30 de mayo de 1946.

PESO Y ALTURA. — 76 kilos y 1'80 metros.

ESTADO. — Casado, con Maribel Arbós.

HIJOS. — Uno, "Pere", de diez meses.

TRAYECTORIA DEPORTIVA. — Congregación Mariana, La Salle, Alcanar, Gimnástico y Ulldecona.

MEJOR RECUERDO. — Mi debut en Tarragona, nada menos que contra este Barça: Sadurní, Foncho, Olivella, Eladio; Muller, Gallego; Rexach, Da Silva, Zaldúa, Mendoza y Pujol.

EL PEOR. — Expulsión en Riudoms, sin merecerlo.

MEJOR CENTRAL. — Gallego.

EN REGIONAL. — Gonzalvo, del Alcanar.

CAMPEON DE LIGA. — El Atlético de Madrid.

EN NUESTRO GRUPO. — EL Alcanar.

IDOLO DE TU NIÑEZ. — Di Stefano.

EN LA ACTUALIDAD. — Asensi y el holandés (Kruyff).

EQUIPO DE TU PREDILECCION. — El Barcelona.

SELECCION NACIONAL. — Reina; Del Sol, Gallego, De la Cruz; Pirri, Asensi; Roberto Martínez, Quino, Gárate, Uriarte y Rojo I.

PASATIEMPO FAVORITO. — Escuchar música.

LO QUE MAS LE ABURRE. — No hacer nada.

PLATO PREDILECTO. — Macarrones a la italiana.

PESCADO. — Langostinos.

CARNE. — Toda, sin predilección.

FRUTA. — Lo mismo digo, toda clase.

BEBIDA. — Algo de vino en las comidas.

LICORES. — No tomo. Si acaso, algún Martini.

UN COLOR PARA TRAJE. — Gris.

UN METAL. — Plata.

UN ANIMAL. — Perro.

UNA BUENA PELICULA. — "El Padrino".

MEJORES ACTORES. — Marlon Brando y Sofía Loren.

MUSICA. — Moderna, de línea melódica.

CANTANTES. — Adriano Celentano y Shirley Bassey.

MEJOR CANCION. — "Nace una nueva vida", de Fontana.

UN SABIO. — Doctor Flemming.

MEJOR INVENTO. — La penicilina.

UN ESCRITOR. — Dostoyevski.

MEJOR NOVELA. — "Crimen y castigo".

UN PERSONAJE HISTORICO. — Leonardo da Vinci.

COCHE IDEAL. — El "Tiburón", Citroën D. S.

PERSONAJE QUE LE GUSTARIA CONOCER. — De haber sido posible Gandhi. De hoy, Mao Tse Tung.

Pildoras en Celofán

Que el equipo ha dado un sensible bajón es la pura evidencia. No hay quien lo ignore, ni lo discuta, ni lo niegue. En eso hay plena unanimidad.

Ahora bien, lo que nadie se explica es la razón de que ello ocurra. Porque la plantilla es la misma que empezó. El "entrenador" también. ¿Qué ocurre, entonces?

Dicen que no hay efecto sin causa. Y quizá valiese la pena estudiar las razones de ese "bache". Pero mucho me temo que habría de cavarse muy hondo.

Y como yo no tengo azada, ¡ni sé manejarla...!

El caso es que la gente dice que el equipo apenas hace fútbol. Que no entusiasma, vamos. Y cuando la gente lo dice...

Pero eso será en lo referente al fútbol-espectáculo, a la filigrana y adorno. Porque en lo que "cuenta", el Ulldecona sigue conservando los 4 positivos arrancados en los dos primeros desplazamientos a Torreforta y Villanueva, que tantas esperanzas hicieron concebir. Pero es que a partir de ahí...

A partir de entonces, repito, nuestro equipo parece viene jugando al "gana-pierde" con una regularidad pasmosa. Gana en casita y "palma" fuera, no falla.

Y como no hay regla sin excepción, la hubo también. Pero metódica, regulada. Se empató a cero en Alcanar y ocho días después nos empataba aquí el Rapitense por idéntico tanteo. Luego, empate a dos en Gavá, para cederle al Seat el positivo ganado. Y también con 2-2.

Nada, somos el equipo de la regularidad. Esta existe, resultados aparte, hasta en lo de jugar mal un domingo sí y otro también.

Porque el "bache" existe, no cabe la menor duda. Y lo más descorazonador (¡jala, vaya palabrita me salió!), es que no se le ve arreglo. ¿O sí que lo tiene...?

Yo me estoy preguntando, llevado de mi reconocida buena fe, por qué no "resucitamos" el Himno. Digo yo, vamos.

Si en la pasada temporada hubo quienes atribuyeron la racha de malos partidos a la "influencia" del mismo y teniendo en cuenta que los tiempos cambian... A lo mejor las airoas notas de Agustín Geira servirían ahora de revulsivo favorable. ¡Quién sabe...!

¡Hosanna...! ¡Resurrexit...! Ofrezco esta pildora momentos después de la victoria sobre el Barcelona, tras una verdadera demostración de potencia y pundonor. Y confieso que el equipo ha convencido al más recalcitrante. Una frase está en todas las bocas. ¡Ah, si siempre se jugara así...! Cierto, cierto...

A propósito. ¿Quién dijo que López había sido un fichaje equivocado? Yo no, desde luego. Pero los hubo, los hubo. Entre ellos algún "pez gordo..."

Hay que convenir en que algunos directivos han vivido la Semana Santa con antelación. Desde luego, tras "lo" de Sitges, Semana de Pasión. Pero el domingo hubo motivos sobrados para celebrar la Pascua de Resurrección. ¡Aleluya...!

Escribir, y después leer algo que está en consonancia con lo que una ha escrito antes, causa satisfacción. En mí se ha dado más de una vez esta coincidencia y me satisface porque pienso: "No estoy sola."

En mi último artículo a vuelta a producirse dicha casualidad: "El hábito de apresurarse, de ganar tiempo, nos impide ver y aprovechar las ocasiones de recreo y placer que se alinean a ambos lados de la senda por donde caminamos."

Sin embargo, lo que más atrajo mi atención fue lo siguiente: "Los niños sienten una viva curiosidad por todo cuanto les rodea; conforme su capacidad de concentración se desmorona, empiezan a eliminar del campo de su interés aquellos seres y objetos que no sirven a sus fines inmediatos. A menos que se les guíe adecuadamente."

¿Comprendéis todo el alcance de las palabras?

¡Cuánta responsabilidad para los padres y cuánta para todos en general! Si muchas veces los padres ya empiezan por vivir dentro de un círculo estrecho y baldío, ¿cómo se han de preocupar de lo que repercute en el alma de su hijo? Si éste elimina juguetes y afectos a medida que crece, lo considerarán la cosa más natural del mundo sin pararse a pensar en otras cosas. Después, siguiendo el proceso evolutivo, el niño vuelve a eliminar, vuelve a elegir y, lo que parece la cosa más corriente y normal, va moldeando su alma, sus gustos y aficiones hasta que se siente cómodo en su mundo interior. ¡Su mundo! ¿Cómo será éste?, lo habrá formado con miras al bien común o será un vil egoísmo el que presidirá todas sus acciones?

Pero los padres...

Que nadie se ofenda. Hay falta de responsabilidad, de preparación. Falta eso que el mismo hijo puede estar observando en ellos día tras día, dándole toda la importancia que tiene, sin que ellos se percaten de una tal cosa. No es lo mismo atraer la atención del



Por Piedad

hijo, que soslayarla; no es lo mismo vivir pendientes de lo que pasa en el alma del futuro hombre que vivir ajenos al desarrollo de su personalidad; de la misma manera que no es lo mismo ensanchar que reducir.

Considero que hay que esforzarse para ver de comprender, lo más que se pueda, los sentimientos interiores de los hijos para orientarles, para guiarles, para que descubran poco a poco cómo es la vida por dentro y por fuera.

Lo digo francamente, si uno de los padres ha tenido que enfrentarse

con los suyos para poder llegar hasta donde ha llegado, o su capacidad mental se mueve en perfecto equilibrio porque han aprendido a escarmentar en cabeza ajena, como vulgarmente se dice, tienen un tanto muy grande a su favor.

Sin embargo, hay que mirar la evolución de la vida misma; comprender que hoy no es como ayer, pero ¡cuidado! que ciertas libertades, otorgadas con la mejor buena fe, terminan en libertinaje, y hoy, por desgracia, eso resulta el pan nuestro de cada día.

Obligación de todos es encauzar, formar, enderezar. Deber común: No eludir las responsabilidades ajenas a nuestro círculo de acción.

Cuando comprendamos que somos como una gran familia no desvertebrada, sino unida cordial y afectuosamente por lazos de obligaciones para con unos y deberes para con otros, nuestra misión en la vida se habrá ensanchado enormemente y nos cabrá el gozo de decir que, por fin, nos hacemos responsables de aquella doctrina por la cual crucificaron a Cristo.

Por eso... Sí, me lo dejé entonces, pero lo digo ahora:

No me fio del hombre del futuro prometido por los científicos. Que no quieran extirpar las cosas malas, que ya nos conocemos. Además, que los hombres fabricados en serie como cualquier prenda de vestir o mueble, me resultan absurdos; pero los científicos, puestos a enmendar páginas, son capaces hasta de querer emular la obra del Creador, y eso es empresa vana, estoy segura.

Padres, se hace precisa la comprensión, pero no la dejadez. Más ya no puedo decir.

Caja de Ahorros Provincial de Tarragona

en sus Oficinas de Uldecona

Plaza Héroes Alcázar, 1 - Teléfono 133

le ofrecen

SEGURIDAD, RAPIDEZ Y ECONOMIA

ibermueble|sa

FABRICA DE MUEBLES



Carretera Tortosa, s/n.

Teléfonos 125 y 128

ULLDECONA

IMPRESA SERRA PAPELERIA

Les ofrece un gran surtido en artículos de Primera Comunión

Avda. Generalísimo, 91 - Tel. 149 - ULLDECONA